

# Pōhutukawa Christmas Tree

Written and composed by Siu Williams-Lemi, 2022 ©

Recorded and performed by Leah Williams-Partington and Siu Williams-Lemi

Produced by Thom O'Sound, and made with the support of New Zealand on Air Music

## CHORUS

Pōhutukawa,  
There ain't no other,  
Christmas tree like you  
**[repeated]**

Some other Christmas trees are tall and  
green  
But you're the most unique shape that I've  
ever seen  
With your twisted, crooked branches  
You stand proud as the sea breeze dances  
Oh you're our Kiwi Christmas tree  
(*Pōhutukawa*)

## CHORUS

Other Christmas trees need decorations  
Christmas lights, baubles and tinsel, too  
But you don't need those decorations  
You grow your own when your red flowers  
bloom  
Oh you're our Kiwi Christmas tree  
(*Pōhutukawa*)

## CHORUS

He kaha koe  
He manawaroa  
He ātaahua tō wairua  
You are stong  
You are resilient  
With a beautiful spirit, too

He kaha koe  
He manawaroa  
He ātaahua tō wairua  
Te rerenga wairua,  
Tū tonu, tū tonu, Pōhutukawa!

## CHORUS [x2]

Oh, no there's no Christmas tree like you  
No, no, there's no Christmas tree like you...  
**Pōhutukawa!**

# Christmas Kai

Written and composed by Siu Williams-Lemi, 2021 ©

Produced by Levity Beet

Recorded and performed by Loopy Tunes Preschool Music

Christmas kai ooooh is ka pai  
Christmas kai ooooh is ka pai **x2**

Ham on the bone  
    Tunu puaka  
Roast lamb, hāngi and bbq  
Lo'i feke  
    Smoked salmon  
Pāua, kina and 'ota too  
  
Baby potatoes  
    with melted butter  
Salads made with every colour  
Fresh baby peas  
    Kumara  
        Manioke, talo  
Mmm yes please!

Christmas kai ooooh is ka pai  
Christmas kai ooooh is ka pai

Pavlova  
    Ambrosia  
        Brandy snaps  
    Jelly and ice cream  
Puteni or steamed pudding  
    served with custard  
Pineapple pie... reka te kai!  
  
Fresh fruit salad  
    Strawberries and cream  
Cherries, 'otai - what a dream!  
Scorched almonds  
    Candy canes  
        Gingerbread men  
Fruit mince pies... my oh my!

Christmas kai ooooh is ka pai  
Christmas kai ooooh is ka pai

*Now what do we do before we eat?  
We say karakia!*

**Whakapaingia ēnei kai,  
hei oranga mō te tinana  
Mō ō mātou wairua,  
hoki, Āmine**

**Let's eat!**

Christmas kai ooooh is ka pai  
Christmas kai ooooh is ka pai **x2**

*Mmm... can't wait!*

# Muimui Ki He Fetu'u

Written and composed by Siu Williams-Le mi and Tafoki Williams, 2022 ©  
Recorded and performed by Olive Williams-Partington, 'Ilaisaane Williams-Le mi, Leah Williams-Partington and Siu Williams-Le mi, featuring Toa Siulangapo on guitar  
Made with the support of New Zealand on Air Music

Na'e omai 'ae kau tauhi sipi  
Moe kau makī foki  
Na'a nau muimui mai 'i he fetu'u  
'I he pō 'alo'i

## CHORUS

Muimui ki he fetu'u  
Muimui ki he fetu'u  
Muimui ki he fetu'u  
'oku ulo 'o maamangia mei he langi

'A ho'o ulo mei 'olunga  
'O malama mo ngingila  
'A koe ko e fakamo'ui  
'O mamani katoa

## CHORUS

***Matiu vaahe ua; veesi hiva ki hongofulu:***  
*Pea kuo nau ma'u 'a e fekau 'a e Tu'i pea nau  
'alu; pea 'iloange, ko e fetu'u na'a nau mamata ki  
ai 'i Hahake, na'a ne tataki kinautolu o a'u atu ki  
he potu na'e 'i ai 'a e tamasi'i, 'o ne tu'u ai mei  
'olunga. Pea 'i he'enu sio ki he fetu'u, na'a nau  
fiefia 'aupito, 'aupito.*

## CHORUS

'oku ulo 'o maamangia mei he langi

# A Colourful Kiwi Christmas

Written and composed by Siu Williams-Lemi, 2019 ©  
Recorded and performed by Loopy Tunes Preschool Music, 2019 ©

## CHORUS

*It's a colourful kiwi Christmas  
It's a colourful kiwi Christmas  
It's a colourful kiwi Christmas  
Ooooo, Summer's nearly here  
which means that Christmas is near*

We've got **Whero** for the berries, mmm,  
strawberries  
**Karaka** for the juice on those hot summer  
days  
**Kōwhai** for the sun and its beautiful rays  
It's a colourful kiwi Christmas  
Let's all shout, "**Hooray!**"

## CHORUS

**Kākāriki** for the grass we have our picnics on  
**Kahurangi** for the water at the beach or the  
pool  
**Waiporoporo** there are grapes and plums  
too  
It's a colourful kiwi Christmas  
Let's all shout, "**Woohoo!**"

Now all the colours are together  
It's a **rainbow** kind of Christmas  
The kind you can only have in Aotearoa  
The colours are together  
It's a colourful kiwi Christmas

Let's say them all together one more time...

**Whero... whero!**  
**Karaka... karaka!**  
**Kōwhai... kōwhai!**  
**Kākāriki... kākāriki!**  
**Kahurangi... kahurangi!**  
**Waiporoporo e...**

*It's a colourful kiwi Christmas  
It's a colourful kiwi Christmas  
It's a colourful kiwi Christmas  
Ooooo, Summer's nearly here  
which means that Christmas is near  
Ooooo, Summer's nearly here  
which means that Christmas is near*

# A Little Gift

Written and composed by Siu Williams-Lemi, 2020 ©  
Recorded and performed by Loopy Tunes Preschool Music, 2020 ©

## **CHORUS**

*What is that... I can see... underneath the xmas tree...  
A little gift... carefully wrapped, especially for me!  
Let's give it a tap... give it a shake... but just be careful 'cos it might break  
I wonder what's inside the box, shall we have a look, and see?*

It is a beautiful, little doll, she likes to say "Kia ora!" (**"Kia ora!"**)  
A beautiful, little doll, she likes to say "Kia ora!", "Kia ora!", "Kia ora!"

Wooooaaah.... **CHORUS**

It is a big, red, bouncy ball; we bounce it really high!  
A big, red, bouncy ball; let's bounce it to the sky! **Wooaah, weeee!!**

Wooooaaah.... **CHORUS**

It is a racing car, a racing car, it likes to go vroom vroom  
A racing car, a racing car, it likes to go vroom vroom... **vrrrrroooooom vroom!!**

Wooooaaah.... **CHORUS**

It is a chocolate bar, a chocolate bar, it's tasty and it's yum (**mmmm!**)  
A chocolate bar, a chocolate bar, you give it to your Mum... or your Dad... but mainly  
your Mum!

Wooooaaah.... **CHORUS**

I wonder what's inside the box... on **Christmas Day** we will see!

# Lulu Pe

Traditional song arranged by Siu Williams-Lemi, 2020 ©

Translated by Tafoki Williams

Recorded and performed by Loopy Tunes Preschool Music, 2020 ©

*Tau heka fiefia mavava mo hiva  
'ae ngaahi hiva 'oe pooni*

## **CHORUS**

*Lulu pē, lulu pē 'ae ngaahi fafangū  
Tau fiefia mo hakailangitau 'i he  
etau alu... 'io!  
Lulu pē, lulu pē 'ae ngaahi fafangū  
Me'a fakalata 'a 'ene 'ataa mai kia  
kitautolu*

Heka vaka holo 'i he sinou  
Moe hoosi 'oku ne tou  
Vakai hifo ki he ngaahi feitu'u  
Kakata pe mo tau 'alu  
'Ihe tā mai 'a e lali  
Hiki mo fakalangilangi  
Tau heka fiefia mavava mo hiva  
'ae ngaahi hiva 'oe pooni... 'io!

## **CHORUS**

*Lulu pē, lulu pē 'ae ngaahi fafangū  
Tau fiefia mo hakailangitau 'i he  
etau alu... 'io!  
Lulu pē, lulu pē 'ae ngaahi fafangū  
Me'a fakalata 'a 'ene 'ataa mai kia  
kitautolu*

Dashing through the snow  
On a one horse open sleigh  
Over fields we go  
Laughing all the way  
Bells on bob tails ring  
Making spirits bright  
What fun it is to ride and sing  
A sleighing song tonight

## **CHORUS**

*Oh, Jingle bells, jingle bells, jingle all  
the way  
Oh what fun it is to ride on a one  
horse open sleigh... hey!  
Jingle bells, jingle bells, jingle all the  
way  
Oh what fun it is to ride on a one  
horse open sleigh*

*Me'a fakalata 'a 'ene 'ataa mai kia  
kitautolu*

# Mārie Te Pō | Silent Night

Traditional, arranged by Siu Williams-Lemi, 2022 ©

Recorded and performed by Loopy Tunes Preschool Music, with guest musician, Michael Lemanu

Mārie te pō, tapu te pō,  
Marino, marama,  
Ko te Whāea, me te Tama,  
Tama tino, tapu rā,  
Moe mai i te aio,  
Moe mai i te aio

Silent night, holy night  
All is calm, all is bright  
Round yon Virgin Mother and child  
Holy infant so tender and mild  
Sleep in heavenly peace  
Sleep in heavenly peace

Mārie te pō, tapu te pō,  
Marino, marama,  
Ko te Whāea, me te Tama,  
Tama tino, tapu rā,  
Moe mai i te aio,  
Moe mai i te aio

Sleep in heavenly peace  
Moe mai i te aio

# The Reason For Christmas

Written and composed by Siu Williams-Lemi, 2019 ©  
Recorded and performed by Loopy Tunes Preschool Music, 2019 ©

**L-O-V-E** Love, is the reason for Christmas

**A-RO-HA** Aroha, is the reason He came

Did Jesus come to open all the presents?

***Nope, not for the presents!***

Did He come to see my Christmas tree?

***Nope, not for the tree!***

Did He come to taste my pavlova?

***No, no, no, not for the pav!***

He came to show us how to love

He came for you and me

Because,

**L-O-V-E** Love, is the reason for Christmas

**A-RO-HA** Aroha, is the reason He came

Did Jesus come to sing Christmas carols?

***Nope, not for the carols!***

Did He come to see all the Christmas lights?

***Nope, not for the lights!***

Did He come to sit on Santas knee?

***No, no, no, not for Santa!***

He came to show us how to love

He came for you and me

Because,

**L-O-V-E** Love, is the reason for Christmas

**A-RO-HA** Aroha, is the reason He came

*He came singing Love*

*And He lived singing Love*

*He died singing Love*

*And He rose singing Love...*

Because,

**L-O-V-E** Love, is the reason for Christmas

**A-RO-HA** Aroha, is the reason He came



# We Jingle

Written and composed by Siu Williams-Lemi (Loopy Tunes Preschool Music), 2022©  
Recorded and performed by Siu Williams-Lemi and Toa Siulangapo

CHORUS

We jingle

We jingle

We jingle those bells (oh yeah) x2

We jingle up high to the sky

We jingle down low to your toes

PRE-CHORUS

Jingle to the left

And we jingle to the right

And we jingle them out of sight

1, 2, 3, yipee!

CHORUS

We jingle them fast, so fast

We jingle them slow, oh so slow

PRE-CHORUS

CHORUS

We jingle those bells and then we stop

And then we jingle them again and then we stop

PRE-CHORUS

CHORUS

# Away In A Manger (Tongan)

Traditional, arranged by Siu Williams-Lemi, 2021 ©

Produced by Thom O'Connor

Translated into Tongan by Tafoki Williams

Recorded and performed by Loopy Tunes Preschool Music, with guest musician, Andrew Sione

Tokua na'e 'i ai ha 'ai'angakai  
Ne tuhu ki ai 'a e fetu'u 'aho  
Ko 'ene foaki mai ia hono 'Alo  
'Alo'i ai 'a Sisū ko hotau fakamo'ui

Si'i pulu ne tulolo 'ihe 'ao 'oe pēpē  
Na'e 'ikai ke tangi kae longolongo pē  
'Ofa atu si'i Sisū, hanga mai mu'a mei langi  
Ta fe'ao 'i mamani a'usia 'a hēvani

Puke ma'u au si'i Sisū 'i ho'o 'alo'ofa  
Tuku ma'u pē keu ofi ki he 'Afiona  
Ko e unga'anga koe 'o ta'engata  
Ki hēvani 'oku mau kole ke tau fakataha ai  
Ki hēvani 'oku mau kole ke tau fakataha ai

# Christmas Dance

Written and composed by Siu Williams-Lemi (Loopy Tunes Preschool Music), 2022 ©

Recorded and performed by Siu Williams-Lemi

Do you wanna do a Christmas dance? *Yeah!* x2

If you wanna do a Christmas dance, then dance with me!

Can you dance like a Christmas star? x2

Jump around like a Christmas star x2

Spin around like a Christmas star x2

Clap your hands, Stamp your feet,

Shout HOORAY, 'cos it's Christmas time!

Do you wanna do a Christmas dance? *Yeah!* x2

If you wanna do a Christmas dance, then dance with me!

Can you dance like a donkey? x2

Stamp your hooves like a donkey x2

Spin around like a donkey x2

Clap your hands, Stamp your feet,

Shout HOORAY, 'cos it's Christmas time!

Do you wanna do a Christmas dance? *Yeah!* x2

If you wanna do a Christmas dance, then dance with me!

Can you dance like a Christmas Tree? X2

Stand still like a Christmas Tree x2

Spin around like a Christmas Tree x2

Clap your hands, Stamp your feet,  
Shout HOORAY, 'cos it's Christmas time!

Do you wanna do a Christmas dance? *Yeah!* x2

If you wanna do a Christmas dance, then dance with me!

Can you dance like an angel? x2

Flap your wings like an angel x2

Spin around like an angel x2

Clap your hands, Stamp your feet,  
Shout HOORAY, 'cos it's Christmas time!

Do you wanna do a Christmas dance? *Yeah!* x2

If you wanna do a Christmas dance, then dance with me!

# He Kirihimete Karakara Kiwi

Written and composed by Siu Williams-Lemi, 2019 ©  
Whakamāoritia/Translated into Māori by Urupikia Minhinnick  
Recorded and performed by Loopy Tunes Preschool Music, 2019 ©

## KORIHI/CHORUS

He Kirihimete karakara kiwi  
He Kirihimete karakara kiwi  
He Kirihimete karakara kiwi  
Oooo, kua tata te raumati,  
me te Kirihimete hoki

He **Whero** mō ngā hua, mmm, rōpere  
He **Karaka** mō te inu i ngā rā wera e  
He **Kōwhai** mō te rā me tōna ātaahua  
He Kirihimete kara  
Me tīwaha “**Pāia!**”

## CHORUS

He **Kākāriki** mō te pātītī  
He **Kahurangi** mō te wai hoki  
He karepe, he paramu **Waiporoporo**  
He Kirihimete kara  
Kia hari, kia “**Hurō!**”

Ka piri mai katoa ngā tae  
He Kirihimete kara  
Te momo anake i Aotearoa  
Ka piri mai katoa ngā tae  
He Kirihimete kara

Kia kōrero katoa anō ngā tae...

**Whero... whero!**

**Karaka... karaka!**

**Kōwhai... kōwhai!**

**Kākāriki... kākāriki!**

**Kahurangi... kahurangi!**

**Waiporoporo e...**

He Kirihimete karakara kiwi  
He Kirihimete karakara kiwi  
He Kirihimete karakara kiwi  
Oooo, kua tata te raumati  
me te Kirihimete hoki  
Oooo, kua tata te raumati,  
me te Kirihimete hoki

# Ko Te Pūtake Mo Te Kirihimete

Written and composed by Siu Williams-Lemi, 2019 ©  
Whakamāoritīa/Translated into Māori by Urupikia Minhinnick  
Recorded and performed by Loopy Tunes Preschool Music, 2019 ©

**L-O-V-E** Love, ko te take o te wā

**A-RO-HA** Aroha, tana tikanga

I tae mai a Ihu mō ngā perehana?

Hei kite i taku rākau e?

Hei kai i taku pāwharōwha?

Hei whakatauirā i te aroha

Mō tāua kē te pūtake

***Kāo, ehara!***

***Kāo, ehara!***

***Kāo, kāo, kāo ehara!***

I te mea,

ko **L-O-V-E** Love, ko te take o te wā

**A-RO-HA** Aroha, tana tikanga

I tae mai a Ihu mō ngā waiata?

Hei kite i ngā rama e?

Hei noho i te turi o Hana-koko?

Hei whakatauirā i te aroha

Mō tāua kē te pūtake

***Kāo, ehara!***

***Kāo, ehara!***

***Kāo, kāo, kāo, ehara!***

I te mea,

ko **L-O-V-E** Love, ko te take o te wā

**A-RO-HA** Aroha, tana tikanga

*Aroha te waiata*

*Aroha te oranga*

*Aroha tana mate*

*Aroha te aranga*

I te mea,

ko **L-O-V-E** Love, ko te take o te wā

**A-RO-HA** Aroha, tana tikanga